



## Dodatok č. 1 k zmluve č. 07K880020

o zabezpečení poskytovania stravovania pre zamestnancov klienta uzavretej dňa 9.10.2007

Príloha k zmluve	1188/640	EK1
Dátum:	09-06-2014	
Príloha		
Príloha	300/900	

**DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o.,**  
Kálov 356, 010 01 Žilina  
Zastúpená: Ing. Eva Šmehylová, konateľka spoločnosti  
Osoba splnomocnená konateľom k podpisu: Mgr. Stanislav  
Rampák, regionálny manažér  
IČO: 36391 000  
DIČ: 2020104449, IČ DPH: SK2020104449  
Register: Okresný súd Žilina, oddiel Sro, vložka číslo: 12115/L  
Peňažné ústavy: SLSP, a.s., č. ú.: 423613757/0900, Prima banka  
Slovensko, a.s., č. ú.: 0300816001/5600,  
ČSOB, a.s., č. ú.: 4007897621/7500, VÚB, a.s., č. ú.:  
1408321355/0200, OTP, a.s., č. ú.: 4335086/5200  
Tatra banka, a.s., č. ú.: 2920879897/1100  
Tel.: 041/500 52 78, 0850 166 556, fax: 041/564 37 21,  
e-mail: info servis@doxx.sk  
Ďalej len dodávateľ

**Trnavská teplárenská, a.s.**  
Coburgova 84, 917 01 Trnava  
Zastúpená: Ing. Martin Kovačovič funkcia: predseda  
predstavenstva  
Zastúpená: Ing. Alexander Mézeš funkcia: podpredseda  
predstavenstva  
IČO: 36246034  
DIČ: 2020166632 IČ DPH: SK2020166632  
Register: Okresný súd Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 10219/T  
Peňažný ústav: Prima banka  
Číslo účtu: 1010233005/5600  
Tel.: 033- 555 31 11 fax:  
e-mail: info@tatas.sk  
Ďalej len klient

### Spôsob zasielania predfaktúr/faktúr:

- Papierová forma  
 Elektronická forma predfaktúry/faktúry (ďalej len „EF“)  
E-mail pre zasielanie EF: .....

Vyššie uvedené zmluvné strany uzatvorili dňa 9.10.2007 Zmluvu č. 07K880020 o zabezpečení poskytovania stravovania pre zamestnancov klienta v súlade s ust. 269 ods. 2. Obchodného zákonníka a ust. § 152 Zákonníka práce.

### Zmluvné strany sa dohodli, že vyššie uvedenú zmluvu menia nasledovne:

#### I. Článok VI. „Cena a platobné podmienky“ sa v bode 2 mení nasledovne:

2. Medzi zmluvnými stranami bola dohodnutá pevná odmena dodávateľa za poskytnuté služby vo výške 0,90 %. Odmena dodávateľa sa stanovuje z celkového finančného objemu odobratých a fakturovaných stravných lístkov a je v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami dodávateľa (ďalej len „VOP“). Odmena podlieha príslušnej DPH v súlade s daňovými predpismi.

#### II. Článok VI. „Cena a platobné podmienky“ sa dopĺňa o bod 9 nasledovne:

9. V prípade, že stravné lístky budú klientovi doručené na uvedenú adresu doručenia poštou, kuriérom, alebo iným spôsobom, klient uhradí poštovné a poistné v zmysle aktuálneho cenníka

V Trnave, dňa

poštovného a poistného, ktorý je v súlade s VOP. Poštovné a poistné podlieha príslušnej DPH v súlade s daňovými predpismi.

#### III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy č.07K880020 týmto dodatkom neupravené zostávajú v platnosti nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Trnave, dňa

Ing. Martin Kovačovič  
predseda predstavenstva  
klient

Ing. Alexander Mézeš  
podpredseda predstavenstva

dodávateľ

#### Prílohy dodatku:

- VOP
- Cenník poštovného a poistného

## I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“) upravujú obchodno-zväzkový vzťah medzi spoločnosťou DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o., so sídlom Kálov 356, 010 01 Žilina, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, oddiel: Sro, vložka číslo: 12115/L ako dodávateľom a treťou osobou ako klientom, ktorý vzniká na základe uzatvorenia zmluvy o dodávkach produktov.
- 1.2 VOP sú súčasťou zmluvy o dodávkach produktov uzavretej medzi spoločnosťou DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o. ako dodávateľom a treťou osobou ako klientom.
- 1.3 Spoločnosť DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o. ako dodávateľ a tretia osoba ako klient podpisom zmluvy o dodávkach produktov pristupujú k týmto VOP, ktoré sa týmto pre nich stávajú záväznými.
- 1.4 Práva a povinnosti spoločnosti DOXX - Stravné lístky, spol. s r.o. ako dodávateľa a tretej osoby ako klienta, ktoré nie sú upravené v zmluve o dodávkach produktov ani v týchto VOP, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.

## II. Vymedzenie pojmov

- 2.1 **Produkty spoločnosti DOXX – Stravné lístky, spol. s r.o.** - stravné lístky (SL), nápojové poukážky (NP) a benefičné poukážky (BP) (ďalej spoločne ako „produkty“) sú účelovo viazanou ceninou.
- 2.2 **Dodávateľ** - fyzická osoba a/alebo právnická osoba, ktorá vo vlastnom mene vydáva (emituje) produkty (SL, NP, BP) a je oprávnená pre klienta na základe zmluvy zabezpečiť (sprostredkovať) vo vybraných zmluvných zariadeniach stravovacie služby podľa § 152 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v platnom znení, je oprávnená pre klienta na základe zmluvy zabezpečiť (sprostredkovať) vo vybraných zmluvných zariadeniach pitný režim podľa § 7 vyhlášky Ministerstva Zdravotníctva SR č. 544/2007 Z.z. o podrobnostiach o ochrane zdravia pred záťažou teplom a chladom pri práci a je oprávnená pre klienta na základe zmluvy zabezpečiť (sprostredkovať) vo vybraných zmluvných zariadeniach regeneráciu pracovných síl ako i realizáciu sociálnej politiky podľa zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „dodávateľ“).
- 2.3 **Klient** - fyzická osoba a/alebo právnická osoba, ktorá podľa § 152 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonníka práce v platnom znení je povinná zabezpečiť seba a/alebo svojim zamestnancom vo všetkých zmenách stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy. Klient je tiež povinný zabezpečiť pitný režim podľa § 7 vyhlášky Ministerstva Zdravotníctva SR č. 544/2007 Z.z. o podrobnostiach o ochrane zdravia pred záťažou teplom a chladom pri práci. Klient môže zabezpečiť stravovanie a pitný režim prostredníctvom dodávateľa, ktorý je oprávnený poskytovať stravovacie služby a pitný režim zabezpečiť (sprostredkovať). Klient môže na regeneráciu pracovných síl ako i na realizáciu sociálnej politiky podľa zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov v platnom znení využiť služby dodávateľa, ktorý je oprávnený tieto služby zabezpečiť (sprostredkovať).
- 2.4 **Vybrané zmluvné zariadenie** - je zariadenie, ktoré poskytuje stravovanie, alebo pitný režim, alebo regeneráciu pracovných síl ako i realizáciu sociálnej politiky v súlade so živnostenským oprávnením prevádzkovateľa, s ktorým má dodávateľ uzatvorenú zmluvu o poskytovaní stravovania, pitného režimu, alebo regenerácie pracovných síl ako i realizácie sociálnej politiky na základe akceptácie jeho produktov. Tieto zariadenia sú označené viditeľne umiestnenou etiketou s logom dodávateľa.
- 2.5 **Zmluva o dodávkach produktov** - je zmluva o zabezpečení poskytovania stravovania pre zamestnancov klienta alebo zmluva o zabezpečení pitného režimu alebo zmluva o zabezpečení benefičných poukážok uzavretá medzi dodávateľom a klientom (ďalej ako „zmluva“).
- 2.6 **Webová stránka dodávateľa** - je internetová stránka [www.doxxlisky.sk](http://www.doxxlisky.sk)

## III. Vymedzenie ustanovení zmluvy

### 3.1 Produkty

- 3.1.1 Vyhotovenie produktov zabezpečuje dodávateľ. Produkt má na prednej strane vyznačený rok, pre ktorý platí, svoju nominálnu hodnotu a je opatrený čiarovým a číselným kódom. Na druhej strane produktu je miesto pre pečiatku zariadenia, ktoré produkt akceptovalo, poučenie o použití produktov a tiež telefonický kontakt a webová stránka dodávateľa. Každý produkt obsahuje množstvo ochranných znakov proti jeho zneužitiu a sfalšovaniu. Produkty sú označené logom emitenta „DOXX STRAVNÉ LÍSTKY“, nezameniteľným s logom iných emitentov.
- 3.1.2 Stravný lístok - je určený na zabezpečenie stravovania, a to v súlade so Zákonníkom práce v platnom znení, minimálne v nominálnej hodnote vyznačenej na stravnom lístku, za ktorý je klientovi poskytnuté jedlo a vhodný nápoj vo vybranom zmluvnom zariadení.
- 3.1.3 Nápojová poukážka - je určená na zabezpečenie pitného režimu, a to v súlade s vyhláškou Ministerstva Zdravotníctva SR, minimálne v nominálnej hodnote vyznačenej na nápojovej poukážke, za ktorú je klientovi poskytnutý vhodný nealkoholický nápoj vo vybranom zmluvnom zariadení.
- 3.1.4 Benefičná poukážka - je určená na zabezpečenie regenerácie pracovných síl ako i na realizáciu sociálnej politiky, a to v súlade so zákonom o sociálnom fonde v platnom znení, minimálne v nominálnej hodnote vyznačenej na benefičnej poukážke, za ktorú je klientovi poskytnutá služba resp. dar vo vybranom zmluvnom zariadení.
- 3.1.5 Nepoužitý produkt je možné vymeniť za produkty platné pre nový kalendárny rok jednorázovo, najneskôr do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka. Výmena produktov je možná až po uplynutí doby ich platnosti. Klient môže požiadať o výmenu produktov len písomnou žiadosťou. Po termíne 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka dodávateľ nepoužitý a už neplatný produkt klientovi nemôže vymeniť.

### 3.2 Objednávanie produktov

- 3.2.1 Na základe uzavretej zmluvy prijíma dodávateľ objednávky klienta doručené osobne, zaslané e-mailom, sms, cez webovú stránku, faxom alebo telefonicky. Prijatá objednávka je pre obe zmluvné strany záväzná. Objednávka prijatá po 12,00 hod. sa považuje za objednávku prijatú nasledujúci pracovný deň. Objednávka bude vybavená max. do 2 pracovných dní od jej prijatia, ak v zmluve nie je uvedené inak.
- 3.2.2 Dodávateľ vystaví klientovi zálohovú faktúru a až po jej úhrade, najskôr nasledujúci deň po dni pripísania predmetnej peňažnej sumy na účet dodávateľa si klient môže prevziať produkty na pobočke dodávateľa, alebo klientovi budú produkty zaslané spolu s daňovým dokladom, ak nie je v zmluve dohodnuté inak. Klient si môže kúpiť produkty v hotovosti na pobočke dodávateľa a po ich úhrade si ich prevziať spolu s daňovým dokladom. V prípade doručenia produktov klientovi na dobierku klient zaplatí v hotovosti za prevzaté produkty pri ich prebratí. Daňový doklad o ich zaplatení vystavuje v tomto prípade doručovateľská služba.
- 3.2.3 Formulár objednávky produktov je sprístupnený na webovej stránke dodávateľa.

### 3.3 Cena a finančné vzťahy

- Cenou sa rozumie nominálna hodnota objednaných produktov, výška poplatku (odmeny) dodávateľa za predaj produktov z celkového finančného objemu odobraných a fakturovaných produktov a prípadne ďalšie poplatky v zmysle aktuálneho cenníka – provízia, manipulačný poplatok, poštovné a poistné a poplatok za výmenu stravných lístkov, pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 3.3.1 **Odmena dodávateľa (provízia)** Dodávateľ má nárok na úhradu provízie za predaj produktov vo výške dohodnutej percentuálne z celkového množstva dodávaných produktov uvedených v objednávke klienta, podľa aktuálneho cenníka za služby dodania produktov. Minimálna výška odmeny dodávateľa (provízie) na jeden daňový doklad je 6,- EUR bez DPH, pokiaľ nie je zmluvne dohodnuté inak.

V prípade, že suma minimálnej výšky odmeny dodávateľa (provízie) bude vyššia ako 3 % z celkovej sumy objednaných produktov, tento bod sa neaplikuje.

### 3.3.2 Manipulačný poplatok

Dodávateľ má nárok na úhradu manipulačného poplatku za personalizáciu produktov.

Manipulačný poplatok za personalizáciu (obáľkovanie) produktov je účtovaný vtedy, ak si klient túto službu objedná. Cena je určená podľa počtu objednaných a dodaných produktov v kusoch nasledovne:

- do 5.000 ks 10,- EUR,
- od 5.001 ks do 10.000 ks 15,- EUR,
- od 10.001 ks do 20.000 ks 20,- EUR
- od 20.001 ks do 50.000 ks 25,- EUR,
- od 50.001 ks do 100.000 ks 30,- EUR
- od 100.001 ks 40,- EUR.

### 3.3.3 Poštovné a poistné

Dodávateľ má nárok na úhradu poštovné a poistného za doručenie objednaných produktov klientovi, ak si klient neprevezme osobne produkty a dodávateľ mu ich doručí do jeho sídla, resp. na požadované odberné miesto/a (poštou, kuriérom alebo iným spôsobom). Aktuálny cenník poštovného a poistného tvorí prílohu zmluvy.

### 3.3.4 Provízia a všetky poplatky uvedené v ods. 3.3. v bodoch 3.3.1 – 3.3.3 VOP sú uvedené bez DPH.

## 3.4 Práva a povinnosti dodávateľa

### 3.4.1 Dodávateľ má nárok na úhradu ceny zo strany klienta za poskytnutú službu.

### 3.4.2 Dodávateľ je povinný odovzdať alebo doručiť klientovi produkty objednané na základe uzavretej zmluvy až po úhrade predmetnej sumy dodávateľovi, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.

### 3.4.3 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť akceptovanie produktov vo vybraných zmluvných zariadeniach, s ktorými má uzavreté zmluvy o poskytovaní stravovania, pitného režimu, alebo regenerácii pracovných síl ako i realizácii sociálnej politiky, a to na základe akceptovania produktov vydaných dodávateľom.

### 3.4.4 Dodávateľ sa zaväzuje vybrané zmluvné zariadenia, ktoré prijímajú ním vydané produkty, pri vstupe viditeľne označiť etiketami s jeho logom.

### 3.4.5 Dodávateľ sa zaväzuje rozširovať počet vybraných zmluvných zariadení a pravidelne aktualizovať ich zoznam na webovej stránke dodávateľa.

### 3.4.6 Dodávateľ sa zaväzuje neposkytovať tretím osobám dôverné informácie.

## 3.5 Práva a povinnosti klienta

### 3.5.1 Klient má na základe uzavretej zmluvy právo objednávať si u dodávateľa produkty pre svojich zamestnancov.

### 3.5.2 Klient je povinný uhrádzať dodávateľovi riadne a včas dohodnutú cenu za poskytnuté služby, ktorú tvorí nominálna hodnota objednaných produktov, cena dodávateľa za poskytnuté služby z celkového finančného objemu odobraných a fakturovaných produktov v zmysle aktuálneho cenníka dodávateľa.

### 3.5.3 Klient sa zaväzuje informovať svojich zamestnancov o spôsobe používania produktov v zmysle časti II. Vymedzenie pojmov – stravné lístky, nápojové poukážky a benefičné poukážky ako aj v zmysle časti III. VOP.

### 3.5.4 Klient je povinný používať pri úhradách ako variabilný symbol číslo faktúry vystavenej dodávateľom.

### 3.5.5 Klient je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť dodávateľovi zmeny kontaktných údajov, kontaktných osôb oprávnených k preberaniu produktov a adresu doručenia /resp. adres doručenia/. V prípade, že klient dodávateľovi tieto zmeny neoznámí, je zodpovedný za všetky vzniknuté škody a problémy vyplývajúce z tohto dôvodu.

3.5.6 Klient sa zaväzuje neposkytovať tretím osobám dôverné informácie.

## IV. Reklamácia

### 4.1 Klient je povinný uplatniť reklamáciu dodaných produktov písomne v sídle dodávateľa alebo poslať na adresu sídla dodávateľa. Dodávateľ o výsledku šetrenia reklamácie klienta písomne informuje, a to najneskôr do 21 dní od dňa prijatia reklamácie.

### 4.2 Dodávateľ má právo predĺžiť lehotu na vybavenie reklamácie uvedenu v bode 4.1 VOP. V takomto prípade musí klientovi oznámiť pravdepodobnú lehotu skončenia šetrenia reklamácie a po skončení šetrenia poskytnúť informácie o jej výsledku.

### 4.3 V prípade chybné fakturácie majú dodávateľ a klient nárok na vzájomné vyrovnanie. Ak klient zistí chybu vo faktúre, bez odkladu oznámí túto skutočnosť dodávateľovi s uvedením dôvodov. V prípade opodstatnenej reklamácie dodávateľ vystaví opravenú faktúru. Ak chybu zistí dodávateľ, bezodkladne vyhotoví opravenú faktúru.

## V. Osobitné ustanovenia

### 5.1 Doručovanie korešpondencie

Dodávateľ bude doručovať písomnú korešpondenciu na adresu uvedenú klientom v záhlaví zmluvy alebo písomne oznámenú inú adresu. V prípade, že dôjde k zmene adresy na doručovanie a klient túto zmenu neoznámí dodávateľovi, dodávateľ a klient sa dohodli, že za doručení sa považuje aj korešpondencia, ktorá nebola klientom prevzatá v odbernej lehote a bola z takto určenej adresy klienta vrátená naspäť dodávateľovi, a to dňom jej vrátenia dodávateľovi ako odosielateľovi. Korešpondencia sa považuje za doručení aj v prípade odmietnutia jej prevzatia klientom.

### 5.2 Doručovanie produktov

Produkty si môže klient prevziať osobne na pobočke dodávateľa, alebo na jeho žiadosť mu budú doručení na ním uvedenú adresu doručenia spolu s daňovým dokladom prostredníctvom kuriéra alebo pošty. V tomto prípade je klient povinný uhradiť poštovné a poistné za doručení objednaných produktov klientovi podľa aktuálneho cenníka dodávateľa.

### 5.3 Pohľadávky

Dodávateľ je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti z uzatvorenej zmluvy na tretie osoby. Ide najmä o pohľadávky, ktoré vznikli dodávateľovi z neuhradených faktúr resp. iných nespĺnených povinností (záväzkov) klienta.

### 5.4 Spracovanie údajov

### 5.4.1 Klient súhlasí so spracovaním údajov v rozsahu údajov uvedených v zmluve, a to na štatistické účely dodávateľa, najmä na účely spracovania a vyhodnocovania informácií o využívaní služieb sprostredkovaných dodávateľom.

### 5.4.2 Klient tiež súhlasí s použitím jeho kontaktných údajov na marketingové účely, ktorými sa propagujú služby sprostredkované dodávateľom.

### 5.5 Telefonické hovory

Klient je uzrozmnený s tým, že hovory na zákaznických linkách dodávateľa môžu byť zaznamenávané v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## VI. Záverečné ustanovenia

### 6.1 Tieto VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom **23. 10. 2013**. Týmto dňom sa zároveň ruší platnosť a účinnosť predchádzajúcich VOP.

### 6.2 Platné Všeobecné obchodné podmienky sú zverejnené na webovej stránke dodávateľa.

### 6.3 Klient podpisom zmluvy berie na vedomie a súhlasí s tým, že dodávateľ je oprávnený kedykoľvek jednostranne, bez súhlasu klienta zmeniť, doplniť alebo nahradiť VOP. Zmenené/doplnené/nové VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich zverejnenia na webovej stránke dodávateľa a týmto dňom sa stavajú záväznými pre dodávateľa a klienta.

Cena poštovného, balného a poistného za doručenie produktov (stravné lístky, nápojové poukážky, benefičné poukážky) klientovi závisí od požadovaného spôsobu doručenia, a je nasledovná:

**Doručenie poštou - cenný list**

Maximálna hodnota dobierky je 500,- Eur

Hodnota produktov	Poštovné, balné a poistné
do 300,00 EUR	3,00 €
od 300,01 EUR do 500,00 EUR	4,00 €

\* Klient si zásielku vyzdvihne na pošte.

**Doručenie kuriérom**

Klientovi budú produkty doručené do sídla spoločnosti klienta alebo na inú klientom požadovanú adresu!

Hodnota produktov	Poštovné, balné a poistné
do 600,00 EUR	5,00 €
od 600,01 EUR do 1.600,00 EUR	7,00 €
od 1.600,01 EUR do 3.200,00 EUR	9,00 €
nad 3.200,00 EUR	9,00 € + 0,1 %*

\* 0,1 % sa počíta zo sumy nad 3.200,- EUR.

**Dobierka poštou do 24 hod.**

Maximálna suma dobierky je 500,- EUR.

Hodnota produktov	Poštovné, balné a poistné
do 300,00 EUR	3,50 €
od 300,01 EUR do 500,00 EUR	4,50 €

\* Klient si zásielku vyzdvihne na pošte.

**Dobierka kuriérom do 24 hod.**

Klient zaplatí za doručené produkty kuriérovi!

Hodnota produktov	Poštovné, balné a poistné
do 600 EUR	6,00 €
od 600,01 EUR do 1600 EUR	8,00 €
od 1.600,01 EUR do 5000 EUR	10,00 €

Maximálna hodnota dobierky je 5.000,- EUR.

Ceny sú uvedené bez DPH a podliehajú príslušnej DPH v súlade s platnými daňovými predpismi

Cenník má len informačný charakter, dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek jednostranne bez súhlasu klienta upravovať ceny poštovného, balného a poistného na základe úpravy cien prepravných spoločností.